

KTM POWERPARTS **INFORMATION**

CARBON IGNITION LOCK COVER



61407958044

11.2016
3.213.608



KTM Sportmotorcycle GmbH
5230 Mattighofen, Austria
www.ktm.com



3 DEUTSCH

Wir freuen uns, dass Sie sich für dieses Produkt entschieden haben.

Unser hochwertiges Qualitätsprodukt ist rennerprobt und wurde speziell für sportliche Herausforderungen entwickelt. Eine korrekte Montage des Produktes ist unerlässlich, um ein Maximum an Sicherheit und Funktionalität gewährleisten zu können. Bitte befolgen Sie daher die Montageanleitung oder wenden Sie sich an Ihren autorisierten Fachhändler.

Für falsche Montage oder Verwendung dieses Produktes kann der (Quasi-)Hersteller bzw. Lieferant nicht zur Verantwortung gezogen werden.
Vielen Dank.

4 ENGLISH

Thank you for choosing this product.

Our high quality product has been tested under racing conditions and was developed specifically for use in sports activities. Correct installation of the product is essential to ensure that a maximum degree of safety and functionality is achieved. Therefore, please follow the installation instructions or contact your authorized dealer.

The (quasi) manufacturer or supplier cannot be held responsible for products that are incorrectly mounted or inappropriately used.
Thank you.

5 ITALIANO

Grazie per aver scelto questo prodotto.

Questo nostro prodotto di pregiata qualità è collaudato nelle competizioni ed è stato sviluppato specificamente per gare sportive. Il montaggio corretto del prodotto è fondamentale per garantirne la massima sicurezza e funzionalità. Rispetti quindi le istruzioni di montaggio o rivolgerti al proprio concessionario autorizzato.

Il produttore (detentore del marchio)/fornitore non può essere considerato responsabile per un montaggio o impiego errato del presente prodotto.
Vi ringraziamo per l'attenzione!

6 FRANÇAIS

Merci d'avoir porté votre choix sur ce produit.

Notre produit de haute qualité est éprouvé pour les compétitions et a été conçu spécialement pour un usage sportif. Un montage approprié du produit est indispensable pour garantir une sécurité et une fonctionnalité maximales du véhicule. C'est pourquoi nous vous invitons à suivre scrupuleusement le manuel de montage ou à vous adresser à votre revendeur agréé.

En cas de montage ou d'utilisation non conformes de ce produit, le (quasi) constructeur ou le fournisseur déclinent toute responsabilité.
Merci !

7 ESPAÑOL

Le agradecemos que se haya decidido por este producto.

Este producto de alta calidad está probado para la competición y se ha desarrollado específicamente para las exigencias de este deporte. Para poder garantizar los máximos niveles de seguridad y funcionalidad, es imprescindible que el producto se monte correctamente. Por este motivo, es muy importante que siga las instrucciones del manual de montaje o que se ponga en contacto con su concesionario autorizado.

El (cuasi) fabricante y el proveedor de este producto no se harán responsables del montaje y el uso incorrectos.
¡Muchas gracias!



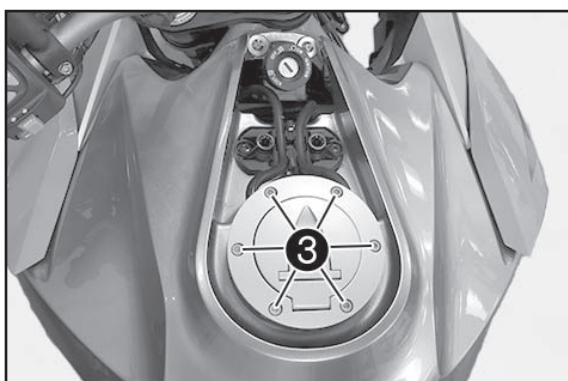
Lieferumfang

1x Carbon-Abdeckung ①

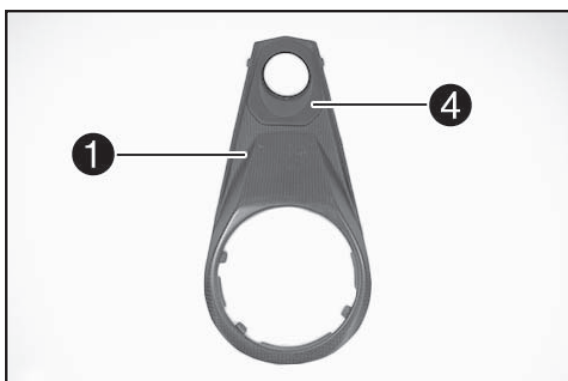


Montage

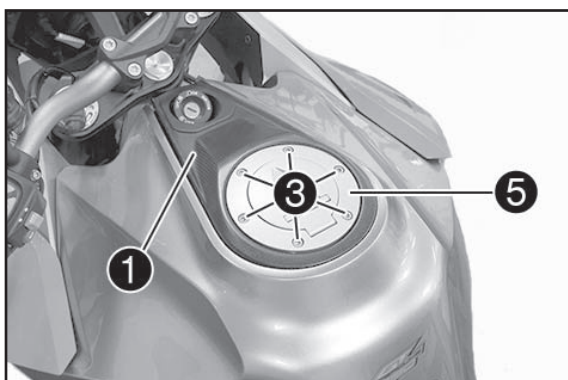
- Original-Kraftstofftankabdeckung ② vorn anheben und mit Zündschlossabdeckung entfernen.



- Schrauben ③ entfernen.



- Zündschlossabdeckung ④ von Original-Kraftstofftankabdeckung ② entfernen und an Carbon-Abdeckung ① (Lieferumfang) montieren.

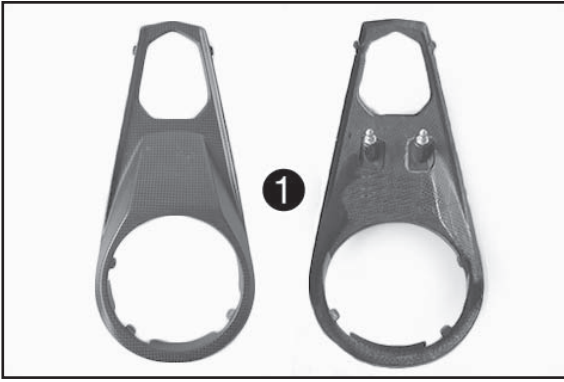


- Carbon-Abdeckung ① montieren.

HINWEIS

Zur leichteren Montage den Tankeinsatz ⑤ anheben und durch die Abdeckung ① fädeln.

- Schrauben ③ montieren und mit 3 Nm festziehen.



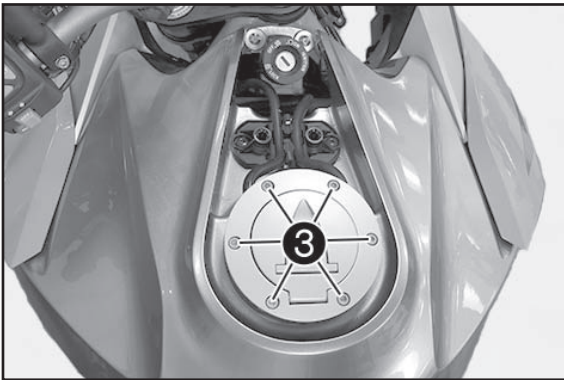
Scope of supply

1x carbon cover ①

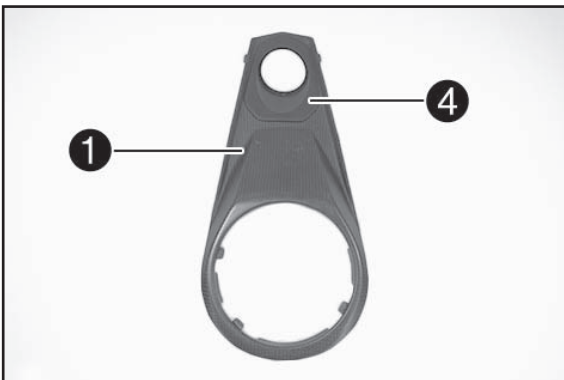


Assembly

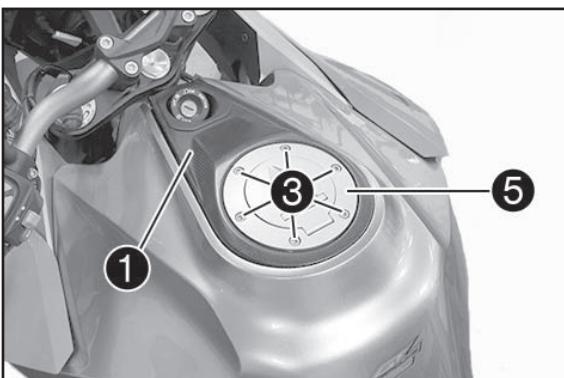
- Lift up original plastic fuel tank cover ② to the front and remove it along with ignition lock cover.



- Remove screws ③.



- Remove ignition lock cover ④ of original plastic fuel tank cover ② and mount on carbon cover ① (included).



- Mount carbon cover ①.

NOTE

To ease mounting, lift tank insert ⑤ and thread through cover ①.

- Mount screws ③ and tighten to 3 Nm.



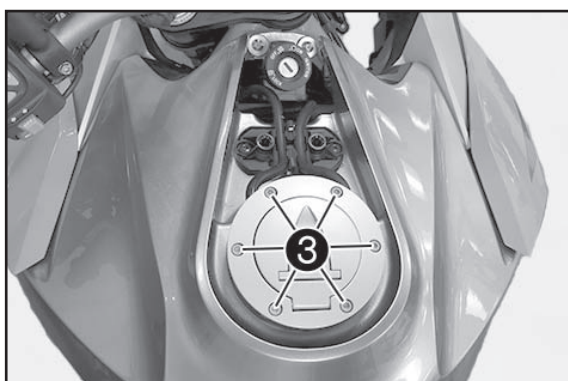
Materiale fornito

1 copertura in carbonio ①

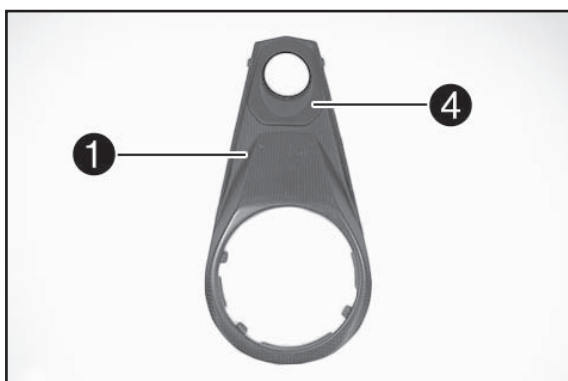


Montaggio

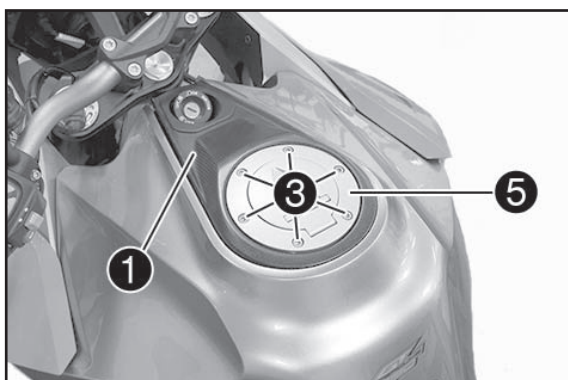
- Sollevare la parte anteriore della copertura originale del serbatoio del carburante ② e rimuoverla insieme alla copertura del bloccetto di avviamento.



- Rimuovere le viti ③.



- Rimuovere la copertura del bloccetto d'avviamento ④ dalla copertura originale del serbatoio del carburante ② e montarla sulla copertura in carbonio ① (in dotazione).

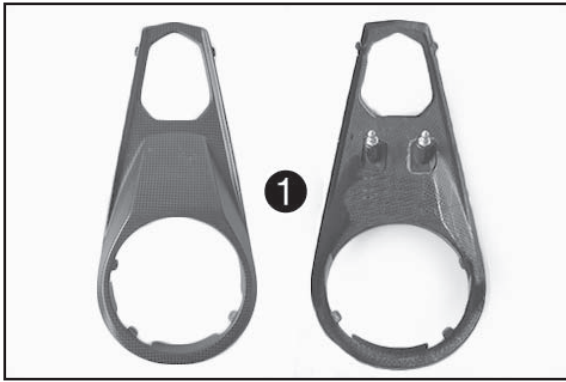


- Montare la copertura in carbonio ①.

AVVERTENZA

Per facilitare il montaggio, sollevare l'inserto del serbatoio ⑤ e infilarlo attraverso la copertura ①.

- Montare le viti ③ e serrarle a 3 Nm.



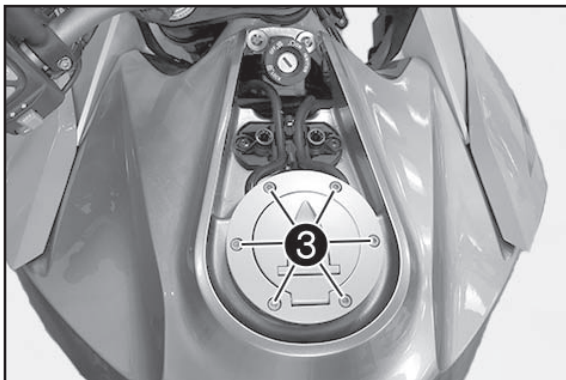
Contenu de la livraison

1x cache en carbone ①

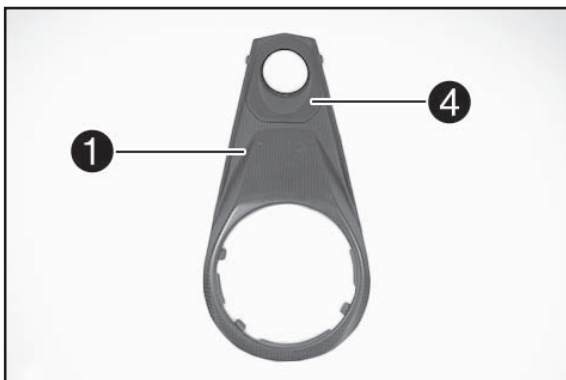


Montage

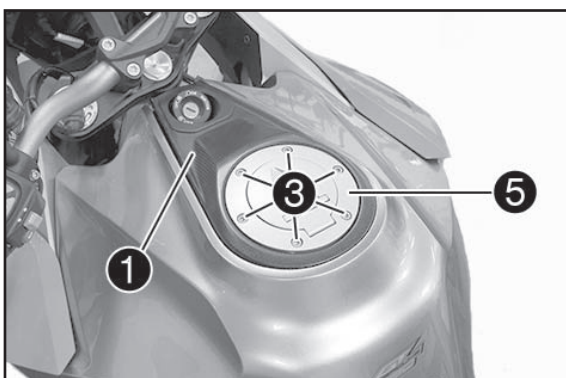
- Soulever le cache d'origine du réservoir de carburant ② à l'avant et le retirer avec le couvercle du contacteur.



- Retirer les vis ③.



- Retirer le couvercle du contacteur ④ du cache d'origine du réservoir de carburant ②, puis le mettre en place sur le cache en carbone ① (contenu de la livraison).



- Monter le cache de en carbone ①.

REMARQUE

Pour faciliter le montage, soulever l'insert de réservoir ⑤ et l'enfiler à travers le cache ①.

- Mettre en place les vis ③ et serrer à 3 Nm.



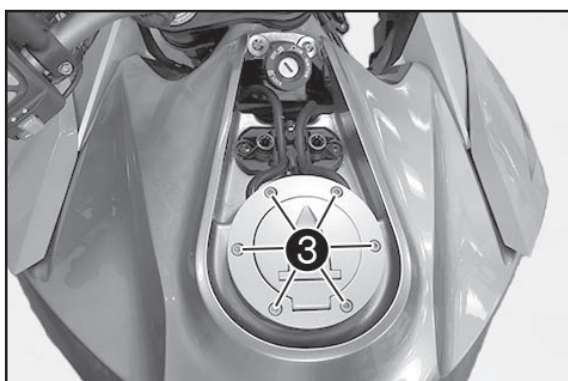
Volumen de suministro

1x cubierta de carbono ①

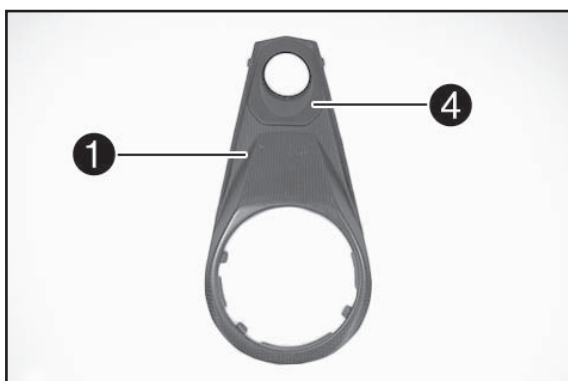


Montaje

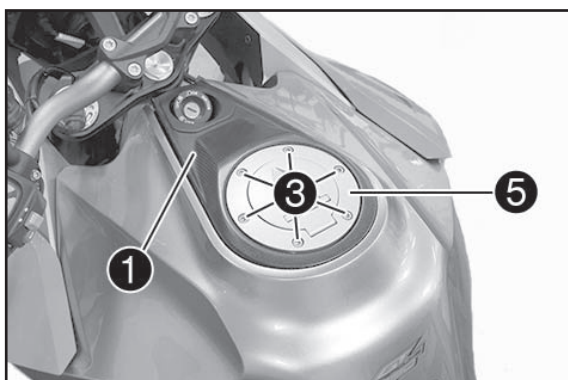
- Levantar la parte delantera de la cubierta del depósito de combustible original ② y retirarla con la tapa de la cerradura de encendido.



- Retirar los tornillos ③.



- Retirar la tapa de la cerradura de encendido ④ de la cubierta del depósito de combustible original ② y montarla en la cubierta de carbono ① (volumen de suministro).



- Montar la cubierta de carbono ①.

ADVERTENCIA

Para facilitar el montaje levantar el inserto del depósito ⑤ e introducirlo en la cubierta ①.

- Montar los tornillos ③ y apretarlos a 3 Nm.